MELAG
competence in hygiene

Serie MELA*seal*®

Sigillato e confezionato con qualità.



Quality – made in Germany

Le sigillatrici MELAG

Qualità su cui contare.

Ci teniamo alla vostra soddisfazione. Affidatevi alle soluzioni innovative per il trattamento degli strumenti Made in Germany.
MELAG è un partner solido e sempre al vostro fianco e vi offre:

Esperienza
Specializzazione dal 1951

Fiducia
Oltre 100.000 clienti MELA*seal*® soddisfatti

Qualità
Made in Germany

Innovazione
180 ingegneri specializzati

Soluzione di sistema
Trattamento degli strumenti chiavi in mano

Adeguato perfettamente al fabbisogno del vostro studio medico

Le sigillatrici MELAG garantiscono processi di confezionamento efficienti sia negli studi medici che nelle cliniche.
Approfittate dei nostri prodotti e selezionate la sigillatrice che più si adatta alle vostre esigenze:



MELA*seal*® 300

Dispositivo di sigillatura rotante convalidabile

- **L'impulso per il vostro flusso di lavoro:** Velocità di produzione fino a 15 m/min per processi di sigillatura senza interruzioni
- **Concetto operativo magico:** Smart-Touch Display e interfacce di documentazione integrate per la massima facilità d'uso e certezza giuridica
- **Piccolo ma imperdibile:** MELA*seal*® 300 racchiude un'incredibile potenza in un design sottile e leggero



MELA*seal*® 200

Sigillatrice a barra con convalida

- **Comando intuitivo:** 4 softkey MELAG e display LCD
- **Documentazione:** due interfacce USB per il protocollo e la connessione al PC
- **Conformità alle norme:** soddisfa i requisiti della EN ISO 11607-2



MELA*seal*® 100+

Sigillatrice a barra compatta

- **Velocità:** breve tempo di riscaldamento e sigillatura
- **Redditività:** Non richiede manutenzione quindi risparmio dei costi per lo studio medico
- **Sicurezza:** controllo del tempo e della temperatura di sigillatura

Opinioni dei clienti



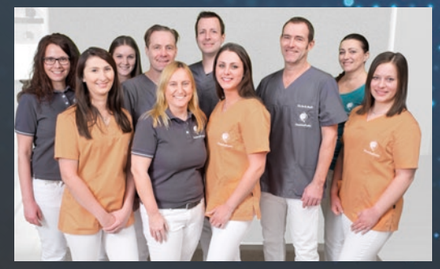
"Coprire l'intero trattamento degli strumenti con MELAG, per noi significa offrire la migliore assistenza ai nostri pazienti, con il massimo della sicurezza."

Studio medico Maryam Taleh & Team



"La soluzione di sistema MELAG ci fa risparmiare tempo e ci garantisce la massima sicurezza per i pazienti e il team."

Studio medico Frank Bachmann



"Con MELAG abbiamo un partner solido e affidabile per i massimi standard di igiene protezione perfetta nei nostri studi medici."

Studio medico GesichtsPunkt

MELA*seal*® 300

Massima efficienza in uno spazio minimo.

Semplicemente magico. Magicamente semplice. MELA*seal*® 300 ridefinisce il processo di confezionamento: Il compatto dispositivo di sigillatura rotante MELAG con ampio display Smart-Touch non solo si adatta a ogni linea di ricondizionamento, ma anche a ogni volume di strumenti: Con l'aiuto dell'alimentatore automatico di film, infatti, è possibile confezionare un numero particolarmente elevato di strumenti nel minor tempo possibile e senza interruzioni.

È così semplice: Inserire il film, fatto! Funzioni intelligenti e prestazioni eccezionali rendono il processo di confezionamento magicamente semplice, facendo risparmiare tempo e garantendo un'assoluta affidabilità. Infatti, tutti i parametri di sigillatura più importanti e i controlli di routine sono documentati grazie alle interfacce USB e di rete integrate.

Fino al 50 %
Risparmio di spazio*

MELA*seal*® 300

Sigillatrici rotanti convenzionali



Accessori complementari

La versatile gamma di accessori offre la massima flessibilità: Scegliete un tavolo di lavoro, un distributore di bobine e un supporto di documentazione per personalizzare il processo di sigillatura in base alle vostre esigenze. Per saperne di più sui singoli accessori, consultate le pagine seguenti.

Tavolo da lavoro standard e comfort

Le caratteristiche del prodotto:

- **Breve tempo di riscaldamento** di 100 sec. ed elevata velocità di lavorazione fino a 15 m/min.n
- **Concetto operativo intuitivo** con ampio display Smart-Touch
- **Interfacce USB** e di rete integrate
- **Assistente alla messa in funzione** per una messa in funzione economica da parte del team dello studio medico
- **Sigillo segmentato largo 12 mm** per una comoda apertura della confezione
- **Funzione di promemoria intelligente** per il controllo della tenuta e il test di stabilità della saldatura
- **Risparmio energetico per la massima efficienza** energetica tra i processi di sigillatura





Scoprite le caratteristiche del prodotto MELA*seal*® 300 su https://www.melag.com/it/prodotti/dispositivi-di-sigillatura/melaseal300

* Rispetto al modello precedente MELA*seal*® Pro

MELA*seal*® 200

Straordinario da un punto di vista dell'innovazione e della funzionalità.

MELA*seal*® 200 è la sigillatrice con convalida più compatta della sua classe. Apprezzata per le sue ridotte dimensioni e la sua semplicità d'utilizzo. Già dopo 90 secondi di tempo di riscaldamento, la sigillatrice è pronta per l'uso. La sigillatura di confezioni trasparenti per sterilizzazione è possibile senza interruzioni. Il tempo di sigillatura è di soli tre secondi.

Per il massimo della sicurezza, MELA*seal*® 200 monitora i seguenti parametri di processo: temperatura, pressione di contatto e durata del processo di sigillatura. I report di sigillatura vengono trasmessi al mezzo di archiviazione velocemente e conformemente alle norme mediante le interfacce USB.



Le caratteristiche del prodotto:

- **Due interfacce USB integrate** per lo stoccaggio dei protocolli sia per connessione diretta al PC o su supporti rimovibili (pennetta USB da 8 GB MELAG. incl.)
- Concetto intuitivo 4 softkey MELAG con display e visualizza zione di stato LED per il **massimo comfort di comando**
- **Salvaspazio** grazie al design compatto dell'apparecchio con taglierina integrata
- Funzione Eco e Standby per un **funzionamento ancora più all'insegna del risparmio**
- La funzione Seal check e la gestione utente integrata garantiscono il **massimo della sicurezza**
- **Conforme alle norme** soddisfa i requisiti della EN ISO 11607-2

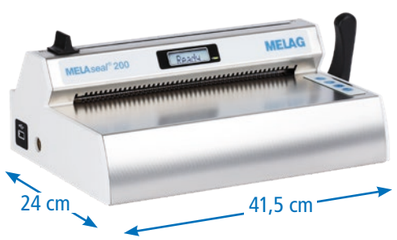




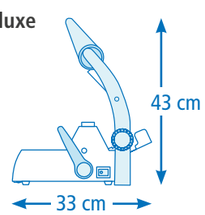
Risparmiate denaro: I nostri video tutorial vi guidano attraverso la messa in funzione e il funzionamento di MELA*seal*® 200.

Perfezione fino all'ultimo dettaglio

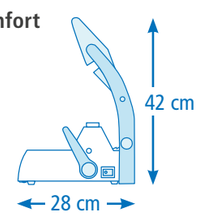
Grazie ai **versatili portarotoli** la sigillatrice si adatta perfettamente alle vostre esigenze . Desiderate maggiore comfort? Il portarotoli "Deluxe" stabilisce nuovi standard: mediante la manopola integrata, avete il pieno controllo dell'avanzamento del rotolo sino al punto di sigillatura. Semplificando così l'utilizzo e ottimizzando i tempi di lavoro.



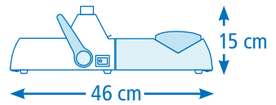
Deluxe



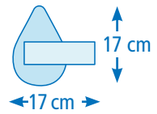
Comfort



Standard



Portarotoli a parete



MELA*seal*® 100+

Straordinaria sia da un punto di vista di prezzo che di prestazioni

Il convalidato concetto della MELA*seal*® 100+ è una soluzione affidabile per i processi di confezionamento.

La sigillatrice unisce rendimento e funzionalità. Dopo un tempo di riscaldamento di quattro minuti, potete sigillare confezioni trasparenti per la sterilizzazione senza interruzioni. L'elettronica integrata monitora la temperatura e il tempo di sigillatura. Il segnale acustico e ottico vi supporta durante la valutazione finale dei bordi di sigillatura. Il termostato a regolazione continua consente di utilizzare confezioni di diversi produttori.

Con una larghezza del bordo di sigillatura di 10 mm, MELA*seal*® 100+, va ben oltre alla larghezza minima di 6 mm imposta dalla norma europea EN, garantendo così il massimo della sicurezza.

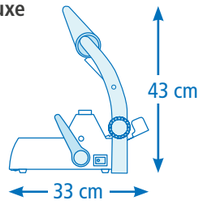


Portarotoli versatile

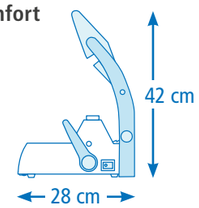
I portarotoli a forma ergonomica supportano una sigillatura perfetta delle confezioni trasparenti per sterilizzazione. Con la taglierina integrata nella sigillatrice è possibile personalizzare le buste in base alle vostre esigenze e in base alla grandezza dello strumento da sigillare.



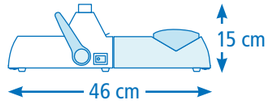
Deluxe



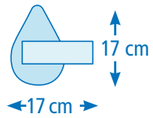
Comfort



Standard



Portarotoli a parete



Le caratteristiche del prodotto:

- I brevi tempi di riscaldamento e di sigillatura garantiscono **rapidi processi di sigillatura**
- **Dimensione compatta dell'apparecchio** è poco ingombrante sul piano di lavoro
- **Funzione di monitoraggio** acustico e ottico della temperatura e del tempo di sigillatura
- **Comando semplice:** la maniglia può essere utilizzata da sinistra o da destra
- **Non richiede manutenzione** quindi risparmio dei costi per lo studio medico











Per saperne di più sulle caratteristiche del prodotto **MELA*seal*® 100+,** guardate il nostro video.

MELA*fol*®
Interazione al massimo livello.

MELA*fol*® si adatta perfettamente a tutte le sigillatrici MELAG: la confezione trasparente per sterilizzazione viene sigillata in modo rapido e affidabile a una temperatura preimpostata di 180 gradi.

MELA*fol*® soddisfa i più alti requisiti di conservazione di prodotti sterili. La combinazione di pellicola e carta è resistente agli strappi, non si gualcisce ed è a tenuta di germi. L'indicatore di trattamento sulla pellicola indica in modo affidabile se lo strumento confezionato è stato già sterilizzato nell'autoclave.

Gli studi medici e dentistici apprezzano moltissimo le straordinarie capacità di peeling della MELA*fol*®. La direzione di peeling indicata sulla pellicola garantisce un'apertura comoda e pulita, senza rilascio di fibre o particelle.



Accessori
Distributori di bobine per la serie MELA*seal*®.



Dispenser Deluxe per bobine
stabilisce nuovi standard per l'utilizzo ergonomico di MELA*seal*® 100+ e MELA*seal*® 200.



Distributore di bobine Comfort
consente di risparmiare spazio conservando i rotoli sopra MELA*seal*® 100+ e MELA*seal*® 200.



Distributore di bobine standard
è fissato sul lato posteriore di MELA*seal*® 100+ e MELA*seal*® 200.



Distributore di bobine a parete
con un'ampia larghezza di 42 cm e coltello da taglio integrato; da montare a parete o da collocare direttamente sul piano di lavoro.



Tavolo da lavoro standard
fornisce un supporto durante il processo di confezionamento e migliora l'ergonomia di MELA*seal*® 300.



Tavolo da lavoro comfort
con rotelle scorrevoli per il trasporto rapido di strumenti individuali e contenitori pesanti.

Caratteristiche del prodotto MELA*fol*®:

- **Perfettamente adattato** a tutte le sigillatrici MELAG
- **Rotoli e buste** in diverse grandezze
- **Conforme alla norma** EN 868-5
- **Indicatore di sterilizzazione e frecce per la direzione di peeling** integrati
- **A tenuta di germi,** non gualcisce ed è facile da aprire



Scoprite di più sul processo di confezionamento nel nostro **video tutorial.**

Versatile come le vostre esigenze: MELA*fol*® in sintesi.

Rotoli	MELA*fol*® 502	MELA*fol*® 752	MELA*fol*® 1002	MELA*fol*® 1502	MELA*fol*® 2002	MELA*fol*® 2502
Larghezza x Lunghezza	5 cm x 200 m	7,5 cm x 200 m	10 cm x 200 m	15 cm x 200 m	20 cm x 200 m	25 cm x 200 m
Codice art.	00502	00752	01002	01502	02002	02502

Buste	MELA*fol*® 501	MELA*fol*® 751	MELA*fol*® 1001	Busta con risvolto laterale MELA*fol*® 2051
Larghezza x Lunghezza, Numero di pezzi	5 cm x 25 cm, 1000 pcs.	7,5 cm x 25 cm, 1000 pcs.	10 cm x 25 cm, 1000 pcs.	20 cm x 50 cm, 100 pcs.
Codice art.	00501	00751	01001	02051

Documentare il processo di sigillatura.



MELA*trace*®
per la documentazione, l'approvazione e la tracciabilità dell'intero processo di decontaminazione. Compatibile con MELA*seal*® 200 e MELA*seal*® 300.



Chiave USB
è appositamente testata e adattata a MELA*seal*® 300 e MELA*seal*® 200 per la documentazione dei protocolli di sigillatura.



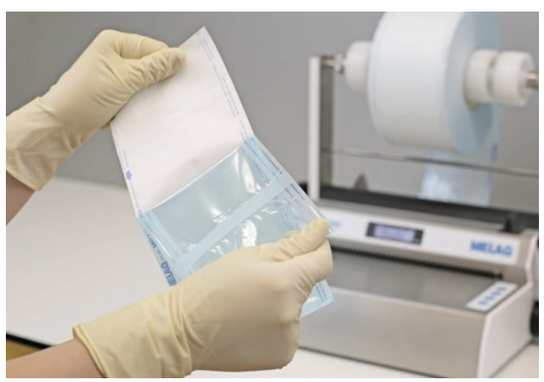
Test di routine
con il controllo della tenuta, l'inc test e il test di stabilità della cucitura garantisce un controllo affidabile della cucitura nel vostro studio.

I controlli di routine di una sigillatrice

Massima sicurezza. Minimi costi.

Con il processo di controllo MELAG, tutti i controlli di routine delle sigillatrici vengono eseguiti in modo rapido ed economico. Le soluzioni fatte su misura, dimostrano con precisione la qualità e la riproducibilità dei bordi di sigillatura. Panoramica dei controlli quotidiani, mensili o annuali da eseguire:

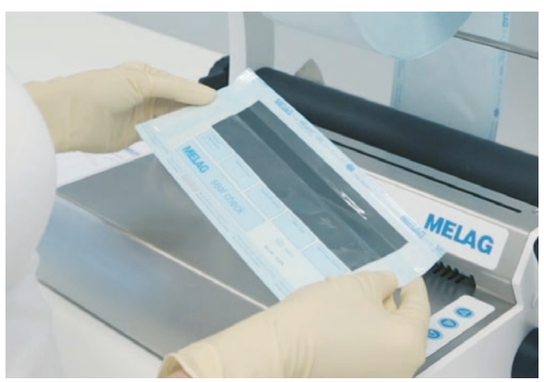
Prova di Peel



Prima di cominciare il lavoro, eseguite una prova di sigillatura **quotidiana**. Il bordo di sigillatura deve essere uniforme e completamente marcato.

Il bordo di sigillatura viene controllato manualmente mediante la **Prova di Peel**. Sterilizzate la confezione sigillata, prelevatela dall'autoclave e aprite lentamente il bordo di sigillatura lungo la direzione di peeling. La pellicola deve staccarsi dalla carta senza lasciare tracce di residui.

MELAG seal check



Il controllo da eseguire **ogni settimana MELAG seal check** verifica la qualità del bordo di sigillatura DIN EN ISO 11607-2.

Inserite una striscetta di prova **MELAG seal checks** nella busta. Mediante la sigillatura sulla carta dell'indicatore si facilita il controllo del bordo di sigillatura. Il Seal Check è riuscito se l'intero bordo di sigillatura mostra uno scolorimento uniforme e contorni nitidi. Una fusione errata dello strato di pellicola o una pressione di contatto insufficiente, sono semplici e veloci da individuare.

MELA*ink* test



La prova di inchiostro **MELA*ink*** è un mezzo di controllo affidabile per il controllo **settimanale** della tenuta dei bordi di sigillatura conforme DIN EN ISO 11607-1 e ASTM F1929-12.

L'inchiostro necessario per il controllo si trova in una pratica busta usa e getta. Il **MELA*ink* Test** viene sigillato in una confezione trasparente per sterilizzazione. Dopodiché, l'inchiostro viene spremuto dalla propria busta nella confezione. Grazie all'inchiostro che si cosparge intorno ai bordi di sigillatura è facile controllare con precisione i bordi di tutti e quattro i lati della confezione. Qualunque irregolarità, punti o canali non sigillati sono immediatamente visibili.

Prova di resistenza dei bordi di sigillatura



Come controlli di routine e convalida dei processi di confezionamento con le sigillatrici MELAG, gli esperti dell'igiene raccomandano un controllo annuale della resistenza dei bordi di sigillatura.

La **Prova di resistenza dei bordi di sigillatura** è un procedimento a norma per la valutazione delle prestazioni della vostra sigillatrice MELAG, conforme DIN EN 868-5, Allegato D. La prova viene eseguita dalla MELAG mediante specifici dispositivi di controllo ad alta precisione per risultati validi e garantiti.



Per saperne di più sui **test di routine** dei dispositivi di tenuta, consultate il nostro video tutorial.

Per saperne di più sul **test di stabilità** delle cuciture di tenuta, consultate il nostro video tutorial.



La soluzione di sistema MELAG

Per la vostra sicurezza: tutto chiavi in mano.

Le sigillatrici MELAG sono un componente importante per il trattamento degli strumenti conformi RKI. Grazie alla combinazione perfetta delle autoclavi e termodisinfettori MELAG, potete ottenere dei flussi di lavoro ancora più efficienti e la massima protezione per i vostri pazienti e team.

Approfittate dei vantaggi della soluzione di sistema MELAG con i prodotti del costruttore leader nel settore dell'igiene per gli studi medici.

Personale
Un partner di contatto centrale per qualunque risposta

Efficiente
Ottimizzazione dei costi mediante la sincronizzazione del servizio

Processo ottimizzato
Flusso di lavoro e comando perfettamente sintonizzati

Desiderate ottimizzare ancora di più il flusso di lavoro nel vostro studio medico? Allora aumentate l'efficienza e la qualità del processo di confezionamento nel vostro studio medico con MELA*store*®. Grazie alla standardizzazione, i tray di lavaggio MELAG e i container per la sterilizzazione offrono un confezionamento di set di strumenti che fa risparmiare davvero tempo e che contemporaneamente riducono i costi di materiale nonché i rifiuti dello studio medico.



Processo di trattamento degli strumenti:



Pulizia e disinfezione con **MELA*therm*® 10**



Imballaggio con **MELA*seal*®** e **MELA*store*®**



Sterilizzazione con **MELAG autoclaves**



Documentazione e rilascio con **MELA*trace*®**



Contrassegno con **MELA*print*®60**

Dati tecnici

Panoramica di cifre e dati.







	MELA*seal*® 300	MELA*seal*® 200	MELA*seal*® 100+
Tipo di dispositivo	Dispositivo di tenuta rotante	Dispositivo di tenuta delle barre	Dispositivo di tenuta delle barre
Validabile	sì	sì	no
Interfaccia di documentazione	2x porta USB, 1x Ethernet	2 porte USB	no
Dimensioni del dispositivo (L x P x A)	36 x 16 x 17,5 cm	41,5 x 24 x 15 cm	41,5 x 24 x 15 cm
Peso	5,6 kg	5,4 kg	5,4 kg
Collegamento elettrico	230-240 V / 50/60 Hz	230 V / 50/60 Hz	230 V / 50/60 Hz
Collegamento elettrico	650 watt	300 watt	300 watt
Tempo di preriscaldamento	100 sec.	90 sec.	200 sec.
Durata e velocità della tenuta	5-15 m/min	ca. 3 sec.	ca. 4 sec.
Intervallo di temperatura	100 - 215 °C	100 - 210 °C	140 - 210 °C
Larghezza della cucitura	12 mm	10 mm	10 mm
Lunghezza della cucitura di tenuta	Non vincolato	max. 275 mm	max. 275 mm
Unità di taglio integrata	no	sì	sì
Numero d'ordine	ME10300	ME10120	ME10211

Soluzioni di sistema, innovazione e qualità

MELAG è stata fondata nel 1951 ed è un'azienda familiare a conduzione familiare, specializzata in prodotti che mirano a ottimizzare l'igiene della pratica. Gli stabilimenti di produzione sono situati esclusivamente in Germania su una superficie di 25.000 m² e 500 dipendenti lavorano diligentemente per mantenere il ruolo di leader mondiale di MELAG nella decontaminazione degli strumenti.



Rev.4-25/0960-03.25-IT-ME

Risparmiare carta, proteggere l'ambiente:
Per ridurre la carta, vi forniamo la documentazione elettronica per l'utente tramite il nostro Centro di download.

Ulteriori informazioni su: **www.melag.com/it**

MELAG
competence in hygiene